

# RAD NOTARA, JAVNIH IZVRŠITELJA, SUDSKIH VJEŠTAKA I TUMAČA U CRNOJ GORI

Finansirano  
od strane Evropske unije i  
Savjeta Evrope



Implementirano  
od strane Savjeta Evrope



Ministarstvo  
pravde, ljudskih i  
manjinskih prava



NOTARSKA KOMORA  
CRNE GORE



CRNA GORA  
KONJAKA JAVNIH IZVJEŠTAČA





**RAD NOTARA, JAVNIH IZVRŠITELJA,  
SUDSKIH VJEŠTAKA I TUMAČA  
U CRNOJ GORI**

Podgorica, mart 2022.

*Rad notara, javnih izvršitelja, sudskih  
vještaka i tumača u Crnoj Gori*

Ova publikacija je pripremljena uz  
finansijsku podršku Evropske unije i  
Savjeta Evrope. Stavovi izraženi u  
publikaciji ne predstavljaju nužno zvanične  
stavove Evropske unije ili Savjeta Evrope.

Dozvoljena je reprodukcija izvoda (do 500  
riječi), osim za komercijalne svrhe, pod  
uslovom da je očuvan integritet teksta,  
da se izvod ne koristi izvan konteksta, da  
ne daje nepotpune informacije niti na neki  
drugi način dovodi čitaoca na pogrešne  
zaključke o njegovoj prirodi, obimu ili  
sadržaju teksta. Izvor teksta je uvijek  
obavezno navesti na sljedeći način  
"© Savjet Evrope, 2022". Sve druge  
zahtjeve za reprodukciju/prevod dijela i  
cijelog teksta, treba uputiti na Direktor  
za komunikacije Savjeta Evrope  
(F-67075 Strasbourg Cedex ili na  
publishing@coe.int).

Svu ostalu korespondenciju koja se odnosi  
na ovu publikaciju treba uputiti na adresu:  
*Co-operation Programmes Division*  
Avenue de l'Europe F-67075 Strasbourg  
Cedex, France  
Tel. +33 (0)3 88 41 20 00  
E-mail: Horizontal.Facility@coe.int

Štampa, grafički dizajn i korica: 3M Makarije  
Fotografija na naslovnoj strani: Freepik

© Savjet Evrope, mart 2022.  
Sva prava zadržana.  
Licencirano Evropskoj uniji pod uslovima.



## Ko su notari/notarke?

Notari/notarke su nosioci javne službe koju obavljaju profesionalno, samostalno, nezavisno i neutralno i kao svoje isključivo zanimanje. Isprave sačinjene od strane notara i notarki imaju karakter javnih isprava. Imenovanje notara i notarki vrši ministar/ka nadležan/nadležna za poslove pravosuđa. Građani i građanke imaju pravo na slobodan izbor notara/notarki.

## Šta radi notar/notarka?

Notar/notarka sastavlja ugovore, punomoćja, potvrde, izjave, testamente, prima na čuvanje isprave, novac, hartije od vrijednosti i druge predmete, vodi ostavinski postupak i vrši druge poslove povjerene posebnim zakonima.

### **Zašto su notari/notarke važni:**

- Njihovo djelovanje sprječava buduće sudske sporove
- Dužni su da neutralno postupaju prema učesnicima/ učesnicama postupka
- Sastavljaju javne isprave i štite pravnu sigurnost i povjerenje države i stranaka
- Sprovode pravno savjetovanje
- Isprave koje sastavljaju imaju dokaznu snagu i vjerodostojnost.



## Odgovornost notara/notarki

Notar/notarka disciplinski odgovara za povredu notarske dužnosti na osnovu Zakona o notarima i Statuta Notarske komore. Notar/notarka odgovara disciplinski, za povrede službene dužnosti koje učini svojom krivicom.

Notari/notarke su dužni da poštuju i Kodeks Notarske etike.

## Pritužbe na rad notara/notarki

Ministarstvo nadležno za poslove pravosuđa, sud i Notarska komora se staraju o tome da notari savjesno i u skladu sa zakonom obavljaju svoje poslove. Svako može podnijeti pritužbu na rad notara/notarki zbog nezakonitog postupanja i povrede notarske dužnosti.

### **Pritužbe se mogu podnijeti:**

- Notarskoj komori Crne Gore – predsjedniku/predsjednici Komore
- Ministarstvu nadležnom za poslove pravosuđa
- nadležnom sudu, ukoliko se radi o ostavinskim postupcima

Svako ima pravo da podnese pritužbu, ukoliko smatra da je povrijeđen Kodeks notarske etike od strane notara/notarki. Pritužbe na rad notara/notarki u odnosu na povredu Etičkog Kodeksa podnose se na adresu Notarske komore Crne Gore - Komisiji za etička pitanja u roku od 30 dana od dana saznanja za povredu.

Pritužba se može podnijeti i ministarstvu nadležnom za poslove pravosuđa.

### **Adresa za pritužbe na rad notara/notarki:**

Notarska komora Crne Gore  
81000 Podgorica, Ulcinjaska 7c

Tel: +382 (0) 20 264 650

Faks: +382 (0) 20 264 644

Mob: +382 (0) 69 151 700, (0) 67 635 688

Email: [notaricg@notarskakomora.me](mailto:notaricg@notarskakomora.me)

Ministarstvo nadležno za poslove pravosuđa:

Vuka Karadžića 3, Podgorica

<https://www.gov.me/clanak/informacija-za-gradane-o-nadleznostima-pravosudne-inspekcije-i-nacinu-podnosenja-prituzbi>

## **Ko su javni izvršitelji/javne izvršiteljke?**

Javni izvršitelj/javna izvršiteljka je lice sa javnim ovlašćenjima koje obavlja izvršiteljsku djelatnost kao javnu službu, samostalno, profesionalno i kao svoje isključivo zanimanje, u skladu sa Zakonom o izvršenju i obezbjeđenju i Zakonom o javnim izvršiteljima.



## Šta radi javni izvršitelj/javna izvršiteljka?

Javni izvršitelji i izvršiteljke određuju i sprovode izvršenje na osnovu izvršne isprave suda ili organa, čije je sjedište na području za koje je javni izvršitelj/javna izvršiteljka imenovan/a, kao i na osnovu vjerodostojne isprave prema sjedištu izvršnog dužnika. Postupak izvršenja je hitan postupak.

Javni izvršitelj/javna izvršiteljka donosi rješenje i zaključke kojima određuje i sprovodi izvršenje. Protiv rješenja se može izjaviti prigovor u skladu sa zakonom, dok protiv zaključka nije dozvoljen prigovor. Prigovor na rješenje o izvršenju, na osnovu izvršne isprave i mjenice, ne odlaže izvršenje rješenja. Po prigovoru na rješenje odlučuje sud za čije je područje nadležan javni izvršitelj/javna izvršiteljka. Prigovor na rješenje donijeto na osnovu ostalih vjerodostojnih isprava odlaže izvršenje.

## Odgovornost javnih izvršitelja i izvršiteljki

Javni izvršitelji i izvršiteljke disciplinski odgovaraju za disciplinske povrede u obavljanju izvršiteljske djelatnosti, u skladu sa Zakonom o javnim izvršiteljima. Disciplinske povrede mogu biti lakše, teže i najteže. Javni izvršitelji i izvršiteljke su dužni da poštuju i Etički kodeks javnih izvršitelja. Stranka može podnijeti nadležnom sudu i zahtjev za otklanjanje nepravilnosti u radu javnog izvršitelja/javne izvršiteljke.



# Pritužbe na rad javnih izvršitelja i izvršiteljki



Stranke u postupku, njihovi zastupnici i punomoćnici mogu podnijeti pritužbu na rad javnih izvršitelja/javnih izvršiteljki i to:

- Komori javnih izvršitelja Crne Gore – predsjedniku/predsjednici Komore
- Ministarstvu nadležnom za poslove pravosuđa
- Predsjedniku/predsjednici osnovnog suda za čije je područje nadležan javni izvršitelj/javna izvršiteljka

Predlog za pokretanje disciplinskog postupka mogu podnijeti ministar/ka nadležan/nadležna za poslove pravosuđa, predsjednik/predsjednica Komore javnih izvršitelja, kao i predsjednik/predsjednica suda za čije područje je izvršitelj/izvršiteljka imenovan/a. Postupak utvrđivanja disciplinske odgovornosti za lakše i teže povrede sprovodi Prvostepena disciplinska komisija Komore. Protiv ove odluke može se izjaviti žalba Drugostepenoj disciplinskoj komisiji. Postupak utvrđivanja disciplinske odgovornosti za najteže povrede sprovodi Drugostepena disciplinska komisija Komore.

Takođe, svako ima pravo da podnese zahtjev za davanje mišljenja o povredi Kodeksa etike javnih izvršitelja i izvršiteljki.

Zahtjev se podnosi Komori ili članovima/članicama Komisije neposredno. Komisija za etička pitanja je dužna da donese mišljenje najkasnije u roku od 15 dana od dana prijema zahtjeva. Na mišlje-

nje Komisije može se uložiti prigovor Izvršnom odboru Komore u roku od 8 dana od dana prijema mišljenja.

Pritužba se može podnijeti i ministarstvu nadležnom za poslove pravosuđa.

### **Adresa za pritužbe na rad javnih izvršitelja:**

Komora javnih izvršitelja Crne Gore  
81000 Podgorica, 13. jula br. 17  
Tel: +382 (0) 20 240 306  
Mob: +382 (0) 67 309 406  
Email: [komora@javni-izvršitelji.me](mailto:komora@javni-izvršitelji.me)

Ministarstvo nadležno za poslove pravosuđa:  
Vuka Karadžića 3, Podgorica  
<https://www.gov.me/clanak/informacija-za-gradane-o-nadleznostima-pravosudne-inspekcije-i-nacinnu-podnosenja-prituzbi>

---

## Ko su sudski vještaci?



Sudski vještak je stručno lice koje kao specijalista za određenu oblast vrši stručna vještačenja, odnosno daje nalaz i mišljenje o nekom događaju ili pojavi, koje može služiti kao dokaz na sudu, ali i u druge stručne svrhe.

Sudske vještake postavlja i razrješava Komisija za vještake ministarstva nadležnog za poslove pravosuđa. Sudski vještaci postavljaju se na period od 6 godina.


Spisak sudskih vještaka dostupan je na web stranici Ministarstva:  
<https://www.gov.me/mpa/vjestaci>

Spisak članova Udruženja sudskih vještaka Crne Gore dostupan je na web strani <http://www.usvcg.me/clanovi.html>

## Poslovi sudskog vještaka

Sud, državno tužilaštvo, odnosno drugi organ koji vodi postupak angažuje vještaka kada je radi utvrđivanja, ocjene ili razjašnjenja neke činjenice potrebno stručno znanje kojim nadležni organ ne raspolaže.

Vještačenje obuhvata stručne aktivnosti kojim se uz korišćenje naučnih, tehničkih i drugih dostignuća, pružaju potrebna stručna



---

znanja i nalazi koji se koriste prilikom utvrđivanja, ocjene ili razjašnjenja pravnih činjenica u postupku.

Fizička i pravna lica, kojima je za razrešenje stručnih pitanja potrebna pomoć vještaka za određenu oblast o kojoj se odlučuje, vještaku se za pomoć mogu obratiti lično, ili posredstvom Udruženja sudskih vještaka.

U slučaju pokrenutog parničnog spora pred sudom stranka ima pravo da predloži vještaka, za kojeg smatra da će iznijeti objektivno i stručno mišljenje o spornom pitanju.

U krivičnim predmetima po privatnoj tužbi, stranka takođe ima mogućnost da se izjasni da li prihvata vještačenje od strane imenovanog vještaka ili ne.

Stranka u postupku ima pravo da vještaku postavlja pitanja i dobije pojašnjenja i odgovore na postavljena pitanja.

Ukoliko stranka nije zadovoljna nalazom i mišljenjem vještaka, ima pravo da traži vještačenje od strane drugog vještaka ili pravnog lica ovlašćenog za vještačenje.

## **Odgovornost sudskih vještaka**

Vještak je dužan da vrši vještačenje savjesno, nepristrasno i u skladu sa pravilima nauke ili vještine, u skladu sa Zakonom o vještacima, kao i profesionalnim standardima vezanim za oblast vještačenja.

Članovi Udruženja sudskih vještaka su dužni da poštuju i Etički kodeks sudskih vještaka.

## Pritužbe na rad sudskih vještaka



Vještak će se razriješiti, između ostalog, ako to sam zatraži, ako prestane da ispunjava uslove za vršenje vještačenja, ako je osuđen na kaznu zatvora ili je oglašen krivim za djelo koje ga čini nedostojnim za vršenje vještačenja ili ako neuredno ili nestručno vrši povjereno vještačenje.

Predlog za razrješenje vještaka Komisiji za vještake mogu podnijeti predsjednik suda, rukovodilac državnog tužilaštva, starješina drugog organa koji vodi postupak, sudija i državni tužilac u čijem predmetu je postupao vještak.

Pritužbe na rad vještaka mogu se dostaviti Udruženju sudskih vještaka Crne Gore, za vještake koji su članovi Udruženja.

O povredi Etičkog kodeksa sudskih vještaka odlučuje Odbor za etička pitanja Udruženja sudskih vještaka, koji daje mišljenje o povredi Kodeksa.

### **Adresa za pritužbe na rad sudskih vještaka:**

Udruženje sudskih vještaka Crne Gore  
81000 Podgorica, Marka Đukanovića 7  
Tel: +382 (0) 20 650 258  
Mob: +382 (0) 67 602 269  
Email: [info@usvcg.me](mailto:info@usvcg.me)



## Ko su tumači?

Tumači se bave pisanim prevođenjem dokumenata, kao i usmenim konsektivnim i simultanim prevođenjem koje može biti potrebno u različitim postupcima pred organima državne uprave, lokalne samouprave, te pred policijom, tužilaštvom, sudovima, itd.

## Šta rade tumači?

Tumači obavljaju djelatnost prevođenja u usmenoj i pisanoj formi sa stranog jezika na crnogorski jezik i sa crnogorskog jezika na strani, kao i na znakovni jezik. Tumač je ovlašćen da izdaje ovjereni prevod dokumenata, a svojim potpisom i pečatom garantuje da je prevod vjeran originalu. Nagradu za prevođenje tumač naplaćuje u skladu sa Zakonom o tumačima.

Tumače postavlja i razrješava ministar/ka nadležan/nadležna za poslove pravosuđa, na period od pet godina.

Spisak tumača dostupan je na internet stranici Ministarstva:  
<https://www.gov.me/mpa/tumaci>

Tumači u Crnoj Gori mogu biti članovi Crnogorskog udruženja tumača kao nevladinog, strukovnog, dobrovoljnog i neprofitnog udruženja koje okuplja tumače postavljene u skladu sa Zakonom o tumačima. Udruženje djeluje na teritoriji Crne Gore, a cilj mu je da unapređuje uslove rada tumača i podiže svijest o važnosti profesije tumača.

---

## Odgovornost tumača



Tumači su dužni da svoje zadatke obavljaju savjesno, stručno i u skladu sa profesionalnim standardima i Zakonom o tumačima.


Članovi Crnogorskog udruženja tumača su dužni i da u svom radu poštuju Etički kodeks tumača kojim se definišu osnovna načela i principi etike ove profesije u Crnoj Gori.

## Pritužbe na rad tumača

Tumač će se razriješiti, između ostalog, ako to sam zatraži; ako se utvrdi da više ne ispunjava zakonske uslove za postavljenje; ako nesavjesno ili nestručno vrši dužnost tumača; ako neopravdano odbije zahtjev za prevođenje podnesen od strane suda, državnog tužilaštva ili drugog organa koji vodi postupak ili ako bude osuđen na kaznu zatvora za krivično djelo koje ga čini nedostojnim za vršenje dužnosti tumača.

Obrazloženu inicijativu za razrješenje tumača može ministru podnijeti predsjednik suda, državni tužilac i starješina organa koji vodi postupak. O podnijetoj inicijativi odlučuje Komisija koju formira ministar/ka nadležan/nadležna za poslove pravosuđa.

Pritužba na rad tumača i moguće povrede Etičkog kodeksa tumača može se dostaviti Upravnom odboru Crnogorskog udruženja tumača, koji o pritužbi raspravlja i o svojoj odluci obavještava član-



---

stvo, a može obavijestiti i organe koji imaju ovlašćenje da predaju inicijativu za razrješenje tumača.

**Adresa za pritužbe na rad tumača:**

Crnogorsko udruženje tumača  
81000 Podgorica, Jovana Tomaševića 6  
Email: [mlitatumaci@gmail.com](mailto:mlitatumaci@gmail.com)









*Ova publikacija je pripremljena uz finansijsku podršku Evropske unije i Savjeta Evrope. Stavovi izraženi u publikaciji ne predstavljaju nužno zvanične stavove Evropske unije ili Savjeta Evrope.*

Savjet Evrope je vodeća organizacija za ljudska prava na kontinentu. Obuhvata 46 država, uključujući sve članice Evropske unije. Sve države članice Savjeta Evrope potpisale su Evropsku konvenciju o ljudskim pravima, sporazum čiji je cilj zaštita ljudskih prava, demokratije i vladavine prava. Evropski sud za ljudska prava nadgleda primjenu Konvencije u državama članicama.

[www.coe.int](http://www.coe.int)

Zemlje članice Evropske unije odlučile su da udruže svoja znanja, resurse i sudbine. Zajedno su izgradile zonu stabilnosti, demokratije i održivog razvoja, zadržavajući kulturnu raznolikost, toleranciju i individualne slobode. Evropska unija poklanja posebnu pažnju razmjeni postignuća i vrijednosti sa zemljama i narodima izvan svojih granica.

[www.europa.eu](http://www.europa.eu)